การเยี่ยมสุสาน

[ไทย – Thai – تايلاندي]

ดร.รอชิด บิน หุเสน อัล-อับดุลกะรีม

แปลโดย : สะอัด วารีย์

ตรวจทานโดย : ฟัยซอล อับดุลฮาดี

ที่มา : หนังสือ อัด-ดุรูส อัล-เยามียะฮฺ มิน อัส-สุนัน วะ อัล-อะห์กาม อัช-ชัรอียะฮฺ, เว็บ al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

زيارة المقابر

« باللغة التايلاندية »

د. راشد بن حسين العبد الكريم

ترجمة: سعد واري

مراجعة: فيصل عبدالهادي

المصدر: كتاب الدروس اليومية من السنن والأحكام الشرعية

موقع الإسلام www.al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

การเยี่ยมสุสาน

ท่านบุร็อยดะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า ท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

« كُنتُ نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ، فَزُورُوهَا » [أخرجه مسلم]

“ฉันเคยได้ห้ามพวกท่านไม่ให้ไปเยี่ยมหลุมศพ แต่พวกท่านจงไปเยี่ยมมันเถิด” บันทึกโดยมุสลิม

ท่านอัตติรมิซียฺ ได้มีข้อความเพิ่มเติมว่า

« فَإِنَّهَا تُذَكِّرُكُم الآخِرَةَ »

“เพราะมันทำให้พวกท่านคิดถึงโลกอาคิเราะฮฺ”

และท่านยังได้เล่าอีกว่า

« كَانَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُهُمْ إِذَا خَرَجُوا إِلَى الْمَقَابِرِ، أَن يَقُولَ قَائِلُهُمْ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّا، إِنْ شَاءَ اللهُ بِكُم لَاحِقُونَ، أَسْأَلُ اللهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ » [أخرجه مسلم]

“ท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม ได้สอนพวกเขาเมื่อพวกเขาออกไปที่สุสาน ให้คนในพวกเขากล่าวว่า

อัสสลามุอลัยกุม อะฮ์ลัดดิยาร มินัลมุอ์มินีนะ วัลมุสลิมีนะ วะอินนา อินชาอัลลอฮฺ บิกุม ลาหิกูน อัสอะลุลลอฮะละนา วะละกุมุลอาฟียะฮฺ

ขอความสันติจงมีแด่พวกท่าน ชาวสุสานเอ๋ย ทั้งบรรดามุอฺมินและบรรดามุสลิม และแท้จริงพวกเรา หากอัลลอฮฺทรงประสงค์ก็จะตามไปพบพวกท่าน ฉันขอต่ออัลลอฮฺให้พวกเราและพวกท่านได้รอดพ้น(ภัยทั้งปวง)” บันทึกโดยมุสลิม

ท่านอบูมัรษัด เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า ฉันได้ยินท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า

« لَا تُصَلُّوا إِلَى الْقُبُورِ، وَلَا تَجْلِسُوا عَلَيْهَا » [أخرجه مسلم]

“พวกท่านจงอย่าละหมาดหันไปทางหลุมศพ และพวกท่านจงอย่านั่งบนมัน” บันทึกโดยมุสลิม

ท่านอบูฮุร็อยเราะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า ท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

« لَأَنْ يَجْلِسَ أَحَدُكُمْ عَلَى جَمْرَةٍ فَتُحْرِقَ ثِيَابَهُ، فَتَخْلُصَ إِلَى جِلْدِهِ، خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَجْلِسَ عَلَى قَبْرٍ » [أخرجه مسلم]

"แน่นอนการที่พวกท่านคนใดนั่งลงบนถ่านไฟ แล้วมันก็ไหม้ผ้าของเขาและลามไปจนถึงผิวหนังของเขา ยังดีกับเขามากกว่าการที่เขาจะนั่งบนหลุมศพ" บันทึกโดยมุสลิม

คำอธิบาย

การเยี่ยมสุสานนั้นเป็นสุนนะฮฺที่ท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม มีแบบอย่างไว้ ท่านทำด้วยตัวท่านเองและได้มีคำสั่งให้ทำด้วย เพราะมันทำให้คิดถึงโลกอาคิเราะฮฺ คนที่มีปัญญาเมื่อได้เห็นที่พำนักสุดท้ายของเขาในโลกนี้แล้ว ไม่ต้องสงสัยเลยว่าเขาจะมีความสมถะ และมุ่งเน้นกับการก่อร่างสร้างบ้านอันถาวรของเขาในโลกอาคิเราะฮฺ

ประโยชน์ที่ได้รับ

- สมควรไปเยี่ยมหลุมศพ และมันจะให้เตือนให้คิดถึงโลกอาคิเราะฮฺ

- [ ] สมควรให้สลาม ขณะเข้าไปในสุสาน ตามแบบที่มีรายงานมาจากท่านเราะสูล ศ็อลลัลลอฮุอลัยฮิวะสัลลัม
- [ ] ห้ามละหมาดหันไปทางหลุมศพ เพราะมันจะนำไปสู่การทำอิบาดะฮฺต่อมันได้
- [ ] ห้ามนั่งบนหลุมศพ